



Western Frisian (Frysk)

## Ynlieding riten

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan 'e Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus Kristus, En de leafde fan God, en it kommunity fan 'e Hillige Geast Wês mei jo allegear.

En mei jo geast.

Penitential Wet

Bruorren (bruorren en susters), lit ús ús sünden erkenne, en dus taryede ússels om de hillige mystearjes te fieren.

Ik bekennen God Almachtige God en oan dy, myn bruorren en susters, dat ik sterk haw sündige, Yn myn gedachten en yn myn wurden, yn wat ik haw dien en yn wat ik haw mislearre om te dwaan, troch myn skuld, troch myn skuld, troch myn meast fertrietlike skuld; Dêrom freegje ik Sillich Mary Ever-Virgin, alle ingels en hilligen, En jo, myn bruorren en susters, om my te bidden oan 'e Heare ús God.

Mongolian (Монгол хэл)

## Танилцуулах ёслолууд

Загалмайн тэмдэг

Хөвгүүд, мөн Хүүгийнхээ нэр, Ариун сүнслэлийн талаар мөн Ариун сүнслэлийн хувьд

Бурхан

Мэндчилж байна

Манай Эзэн Есүс Христийн ач ивээл, Бурханы хайр, Ариун Сүнсний холбоо Та нартай хамт байгаарай.

Сүнстэйгээ хамт.

Нэхэмжлэлийн үйлдэл

Ах дүү (ах, эгч нар), бидний нүглийг хүлээн зөвшөөрөхийг зөвшөөрнө үү, Тиймээс ариун нууцлаг нууцыг тэмдэглэхийн тулд өөрсдийгөө бэлдээрэй.

Би Төгс Хүчит Бурханыг хүлээн зөвшөөрч байна болон таны ах, эгч нар, би маш их нүгэл хийсэн, Миний бодол болон миний үгэнд Миний хийж байсан зүйлдээ, юу хийж чадаагүй, миний буруугаар миний буруугаар миний хамгийн зовлонтой буруугаар; Тиймээс би Мэри хэзээ ч Виржин, Бүх сахиусан тэнгэр, гэгээнтнүүд, Та нар, миний ах эгч нар, Эзэнд бидний төлөө Бурханд залбирах хэрэгтэй.

Төгс Хүчит Бурхан биднийг өршөөх болно. Бидний нүглийг

## Western Frisian (Frysk)

May Almachtige God hat genede  
oer ús, Ferjou ús ús sûnden, en  
bring ús nei ivich libben.

Amen

Kyrie

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Gloria

Glory oan God yn 'e heegste, en  
op ierde frede oan minsken fan  
goede wil. Wy priizgje jo, Wy  
segenje dy, Wy oanbidzje jo, Wy  
ferhearlikje jo, Wy jouwe jo tank  
foar jo grutte gloarje, Hear,  
himelske kening, O God,  
Almachtige heit. Hear Jezus  
Kristus, allinich berne soan, Hear  
God, Lam fan God, soan fan 'e  
Heit, Jo nimme de sûnden fan 'e  
wrâld fuort, hawwe genede oer ús;  
Jo nimme de sûnden fan 'e wrâld  
fuort, Untfang ús gebed; Jo sitte  
oan 'e rjochterhân fan 'e Heit,  
hawwe genede oer ús. Foar jo  
allinich binne de Hillige, do allinich  
binne de Heare, Jo allinich binne it  
heulste, Jezus Kristus, mei de  
Hillige Geast, Yn 'e gloarje fan God  
de Heit. Amen.

Sammelje

## Mongolian (Монгол хэл)

уучлаарай, мөн биднийг үүрд  
мөнхөд авчирдаг.

Бурхан

Клах биш

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Шүүгчлээ

Хамгийн дээд Бурханд алдар,  
мөн сайн санааны хүмүүст  
дэлхий дээр амар амгалан байх  
болно. Бид чамайг магтаж  
байна, бид чамайг адисалж, Бид  
чамайг биширдэг, Бид чамайг  
алдаршуулж байна, Бид таны  
агуу алдар суунд талархаж  
байна, Эзэн Бурхан, тэнгэрийн  
хаан, Ай Бурхан минь, Төгс  
Хүчит Эцэг минь. Эзэн Есүс  
Христ, цорын ганц Хүү, Эзэн  
Бурхан, Бурханы Хурга, Эцэгийн  
Хүү, Та дэлхийн нүглийг  
зайлуулж, биднийг өршөөгөөч;  
Та дэлхийн нүглийг зайлуулж,  
бидний залбирлыг хүлээн авах;  
Та Эцэгийн баруун гар талд  
сууж, биднийг өршөөгөөч. Учир  
нь чи л Ариун Нэгэн юм. Та бол  
цорын ганц Эзэн, Та ганцаараа л  
Хамгийн Дээд Нэгэн, Есүс Христ,  
Ариун Сүнсний хамт, Бурхан  
Эцэгийн алдар суунд. Амен.

Цүглуулах

Western Frisian (Frysk)

Lit ús bidde.

Amen.

Liturgy fan it wurd

Earste lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Ferantwurdlik PSALM

Twadde lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

In lêzing fan it hillige evangeelje  
neffens N.

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

Berop fan Ieawen

Ik Ieaw yn ien God, de Heit  
Almachtich, Makker fan 'e himel  
en ierde, fan alle dingen sichtber  
en ûnsichtber. Ik Ieaw yn ien Hear  
Jezus Kristus, De ienige Born by  
Soan fan God, berne út 'e heit foar  
alle leeftiden. God fan God, Ljocht  
fan ljocht, wiere God fan wiere  
God, Beno begon, net makke,  
konsubstantiale mei de heit; troch  
him waarden alle dingen makke.  
Foar Amerikaanske manlju en foar  
ús heil kaam hy út 'e himel del, En  
troch de Hillige Geast wie

Mongolian (Монгол хэл)

Залбирцгаая.

Амен.

Үгийн литурги

Анхны уншлага

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Хариуцлагын PSALM

Хоёр дахь тухай унших

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Евангали

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Н-ийн дагуу ариун Сайн  
мэдээний уншлага.

Өө, Эзэн минь, Танд алдар байх  
болтугай

Их Эзэний сайн мэдээ.

Эзэн Есүс Христ чамайг  
магтагтун.

Итгэлийн мэргэжил

Би нэг Бурханд итгэдэг, Төгс  
Хүчит Эцэг, тэнгэр газар  
бүтээгч, харагдах ба үл үзэгдэх  
бүх зүйлийн талаар. Би нэг Эзэн  
Есүс Христэд итгэдэг, Бурханы  
цорын ганц Хүү, бүх насны өмнө  
Эцэгээс төрсөн. Бурханаас  
Бурхан, Гэрэлээс гэрэл, жинхэнэ  
Бурханаас жинхэнэ Бурхан,  
төрсөн, бүтээгдээгүй, Эцэгтэй  
нийцсэн; Түүгээр дамжуулан бүх  
зүйл бүтээгдсэн. Хүмүүс бидний  
төлөө, бидний авралын төлөө  
Тэр тэнгэрээс бууж ирсэн. мөн

## Western Frisian (Frysk)

ynkarneare fan 'e faam Mary, en waard de minske. Foar ús wille waard hy krusige ûnder Pontius Pilatus, Hy krige de dea en waard begroeven, en rose op 'e tredde dei wer yn oerienstimming mei de Skriften. Hy stidee yn 'e himel en sit oan 'e rjochterhân fan' e Heit. Hy sil wer yn 'e gloarje komme om de libbenen te oardieljen en de deaden en syn keninkryk sil gjin ein hawwe. Ik leau yn 'e Hillige Geast, de Hear, de Giver of Life, dy't trochgiet fan 'e Heit en de Soan, Wa mei de heit en de soan wurdt oanbean en ferhearlike, wa hat troch de profeten sprutsen. Ik leau yn ien, hillige, katolike en apostolyske tsjerke. Ik bekenne ien doop foar de ferjouwing fan sûnden en ik sjoch út nei de opstanning fan 'e deaden en it libben fan 'e wrâld om te kommen. Amen.

## Homily

### Universele gebed

**Wy bidde ta de Hear.**

Hear, hear ús gebed.

## Liturgy fan 'e Eucharistyske

### OFFERTORY

Sillich wês God foar altyd.

**Bid, bruorren (bruorren en susters), dat myn offer en jo kin**

## Mongolian (Монгол хэл)

Ариун Сүнсээр онгон Мариагаас бие махбод болсон, мөн хүн болсон. Бидний төлөө тэрээр Понтиус Пилатын дор цовдлогдсон. тэр үхэж, оршуулж, гурав дахь өдөр нь дахин амилав Бичвэрийн дагуу. Тэр тэнгэрт гарав мөн Эцэгийн баруун гар талд суусан. Тэр дахин алдар суугаар ирэх болно амьд ба үхэгсдийг шүүх Түүний хаант улс төгсгөлгүй болно. Би амьдрал өгөгч Ариун Сүнс, Эзэнд итгэдэг. Эцэг Хүү хоёроос үүсэлтэй Эцэг Хүү хоёрын хамт шүтэн биширч, алдаршуулсан, эш үзүүлэгчдээр дамжуулан ярьсан. Би нэг, ариун, католик, төлөөлөгчийн сүмд итгэдэг. Би нүглийг уучлахын тулд нэг баптисм хүртэж байгаагаа хүлээн зөвшөөрч байна мөн би үхэгсдийн амилахыг тэсэн ядан хүлээж байна мөн ирэх ертөнцийн амьдрал. Амен.

## Ёсгүй

### Бусад Сунглиар

**Бид Их Эзэнд залбирдаг.**

Эзэн минь, бидний залбирлыг сонс.

## Eucharist-ийн liturgy

### Санал болгох

Бурхан үүрд мөнхөд магтагдах болтугай.

**Залбираарай, ах дүү нар аа (ах эгч нар аа), Энэ бол миний**

## Western Frisian (Frysk)

akseptabel wêze foar God, de  
Almachtige heit.

Mei de Hear it offer akseptearje by  
jo hannen foar de lof en gloarje  
fan syn namme, foar ús goede En  
it goede fan al syn hillige tsjerke.

Amen.

Eucharistyske gebed

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

Lift jo herten op.

Wy ferheegje se op nei de Hear.

Litte wy de Heare ús God tankje.

It is gelyk en gewoan.

Hillige, hillich, hillichdom Heare  
God fan 'e hosts. Himel en ierde  
binne fol mei jo gloarje. Hosanna  
yn it heechste. Sillich is hy dy't  
komt yn 'e namme fan' e Hear.  
Hosanna yn it heechste.

It mystearje fan it leauwen.

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en  
profesearje jo opstanning oant jo  
wer komme. Of: As wy dit brea ite  
en dizze tas drinke, wy ferkundigje  
jo dea, o Heare, oant jo wer  
komme. Of: Rêd ús, Rêder fan 'e  
wrâld, Foar troch jo krús en  
opstanning Jo hawwe ús frij  
makke.

## Mongolian (Монгол хэл)

болон таны золиос юм Бурханд  
хүлээн зөвшөөрөгдөх  
боломжтой, бүхнийг чадагч  
Эцэг.

Их Эзэн таны гарт өргөл  
өргөхийг хүлээн авах болтугай  
Түүний нэрийн магтаал ба  
алдрын төлөө, бидний сайн  
сайхны төлөө мөн түүний бүх  
ариун сүмийн сайн сайхны  
төлөө.

Амен.

Eucharistic залбирал

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Зүрх сэтгэлээ өргө.

Бид тэднийг Их Эзэнд өргөдөг.

Бидний Бурхан ЭЗЭНд талархал  
илэрхийлье.

Энэ нь зөв бөгөөд шударга юм.  
Ариун, Ариун, Ариун Эзэн, түмэн  
цэргийн Бурхан. Таны алдар  
суугаар тэнгэр газар дүүрэн  
байна. Хосанна хамгийн өндөрт  
байна. Их Эзэний нэрээр ирдэг  
хүн ерөөлтэй еэ. Хосанна  
хамгийн өндөрт байна.

Итгэлийн нууц.

Өө, Эзэн минь, бид Таны үхлийг  
тунхаглаж байна. мөн өөрийн  
амилалтаа тунхагла дахин ирэх  
хүртэл. Эсвэл: Бид энэ талхыг  
идэж, энэ аягыг уухад, Эзэн  
минь, бид Таны үхлийг  
тунхаглаж байна. дахин ирэх  
хүртэл. Эсвэл: Биднийг авраач,  
дэлхийн Аврагч, Учир нь таны

## Western Frisian (Frysk)

Amen.

### Communion Rite

Op it kommando fan 'e Rêder en foarme troch godlike lear, wy doarre te sizzen:

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo namme hillige wurde; dyn keninkryk komme, Dyn sil dien wurde op ierde sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei ús deistich brea, En ferjou ús ús oertredings, Wylst wy dejingen ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús; en liede ús net yn fersiking, mar leverje ús fan kwea.

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR DAGEN, dat, troch help fan jo genede, Wy kinne altyd frij wêze fan sûnde en feilich fan alle need, Wylst wy wachtsje op 'e sillige hoop En de komst fan ús Rêder, Jezus Kristus.

Foar it keninkryk, de krêft en de gloarje binne jo no en foar altyd.

Hear Jezus Kristus, dy't sei tsjin jo apostels: Frede Ik lit dy ferlitte, myn frede, ik jou jo, sjoch net op

## Mongolian (Монгол хэл)

загалмай болон амилалтаар Та биднийг чөлөөлсөн.

Амен.

### Нөхөрлөлийн ёслол

Аврагчийн тушаалаар мөн тэнгэрлэг сургаалаар бий болсон бид ингэж хэлж зүрхлэх болно:

Тэнгэрт байдаг бидний Эцэг, чиний нэр ариусгагдах болтугай; Таны хаант улс ирж, чиний хүсэл биелэх болно тэнгэрт байгаа шиг дэлхий дээр. Энэ өдөр бидний өдөр тутмын талхыг бидэнд өгөөч. мөн бидний гэм бурууг өршөөгөөч, бидний эсрэг гэмт хэрэг үйлдэгсдийг бид уучилснаар; мөн биднийг уруу таталтанд бүү оруул, харин биднийг бузар муугаас авраач.

Эзэн минь, биднийг бүх бузар муугаас авраач. бидний өдрүүдэд амар амгаланг нигүүлсэнгүй хайрлаж, Таны өршөөлийн тусламжтайгаар бид үргэлж нүглээс ангид байж болно бүх зовлон зүдгүүрээс аюулгүй, бид адислагдсан итгэл найдварыг хүлээж байна мөн бидний Аврагч Есүс Христийн ирэлт.

хаант улсын төлөө, хүч чадал, алдар суу нь чинийх одоо ба үүрд мөнхөд.

Эзэн Есүс Христ, Таны төлөөлөгчдөд хэн хэлэв: Амар амгаланг би чамайг орхиж, амар

## Western Frisian (Frysk)

ús sûnden, Mar op it leauwen fan  
jo tsjerke, en subsydzje har frede  
en ienheid genedich yn  
oerienstimming mei jo wil. Dy't  
libje en regearje foar altyd en  
altyd.

Amen.

De frede fan 'e Hear Wês altyd by  
jo.

En mei jo geast.

Lit ús inoar it teken fan frede  
oanbiede.

Lam fan God, jo nimme de sûnden  
fan 'e wrâld fuort, hawwe genede  
oer ús. Lam fan God, jo nimme de  
sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe  
genede oer ús. Lam fan God, jo  
nimme de sûnden fan 'e wrâld  
fuort, jou ús frede.

Sjuch it laam fan God, Sjuch him  
dy't de sûnden fan 'e wrâld fuort  
nimt. Sillich binne dejingen neamd  
nei it iten fan it Lam.

Hear, ik bin net wurdich dat jo  
ûnder myn dak moatte ynfiere,  
mar sis allinich it wurd en myn siel  
sil genêzen wurde.

It lichem (bloed) fan Kristus.

Amen.

Lit ús bidde.

Amen.

Konkludearje riten

Segen

## Mongolian (Монгол хэл)

амгаланг танд өгч байна,  
бидний нүглийг бүү хар, Харин  
сүмийнхээ итгэл дээр мөн түүнд  
амар амгалан, эв нэгдлийг  
нигүүлсэнгүй хайрла таны  
хүслийн дагуу. Тэд үүрд мөнхөд  
амьдарч, хаанчлах болно.

Амен.

Их Эзэний амар амгалан та  
нартай үргэлж хамт байх  
болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Бие биедээ энх тайвны тэмдгийг  
өргөцгөөе.

Бурханы Хурга, чи дэлхийн  
нүглийг зайлуулж, биднийг  
өршөөгөөч. Бурханы Хурга, чи  
дэлхийн нүглийг зайлуулж,  
биднийг өршөөгөөч. Бурханы  
Хурга, чи дэлхийн нүглийг  
зайлуулж, бидэнд амар  
амгаланг өгөөч.

Бурханы Хургыг хараач,  
ертөнцийн нүглийг зайлуулдаг  
Түүнийг харагтун. Хурганы  
зоогонд дуудагдсан хүмүүс  
ерөөлтэй еэ.

Эзэн минь, би зохистой биш чи  
миний дээвэр дор орох ёстой  
гэж гэхдээ зөвхөн үгийг хэлвэл  
сэтгэл минь эдгэрнэ.

Христийн бие (цус).

Амен.

Залбирцгаая.

Амен.

Зан үйлийг дүгнэх

Ерөөл

Western Frisian (Frysk)

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

May Almachtige God segenje jo,  
De heit, en de Soan, en de Hillige  
Geast.

Amen.

Ûntslach

Gean foarút, de massa is beëinige.  
Of: gean en kundigje it evangeelje  
fan 'e Hear oan. Of: Gean yn  
frede, ferhearde de Hear troch jo  
libben. Of: Gean yn frede.

Tank wêze foar God.

Mongolian (Монгол хэл)

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Төгс Хүчит Бурхан чамайг ивээх  
болтугай Эцэг, Хүү, Ариун Сүнс.

Амен.

Ажлаас халах

Урагшаа, Масс дууслаа. Эсвэл:  
Явж, Их Эзэний сайн мэдээг  
тунхагла. Эсвэл: Өөрийн  
амьдралаар Эзэнийг  
алдаршуулж, амар амгалан яв.  
Эсвэл: Тайван яв.

Бурханд баярлалаа.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC